Tribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl Cymru | Mental Health Review Tribunal for Wales

T144
Sylwadau dioddefwr a Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr

Mae'r ffurflen hon ar gyfer dioddefwyr trosedd ddifrifol gan glaf dan gyfyngiadau, sy'n cael ei gadw oherwydd salwch meddwl.

Defnyddiwch y ffurflen hon i wneud y canlynol:

- cynnig amodau os bydd y tribiwnlys yn penderfynu y dylid rhyddhau'r claf o'r ysbyty
- rhoi Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr a dweud a yw'r dioddefwr yn dymuno bod yn bresennol mewn gwrandawiad

Gallwch ofyn i rai manylion gael eu cadw oddi wrth y claf, ei gynrychiolydd neu ei dîm clinigol.

Os oes angen help arnoch

Cysylltwch â Thribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl Cymru os oes gennych gwestiynau am y ffurflen hon neu am sut mae'r tribiwnlys yn gweithio.

Ni all y llinell gymorth roi cyngor cyfreithiol i chi

E-bost:
MHRT@llyw.cymru

Ffôn:
(0) 3000 255328
(dydd Llun i ddydd Gwener, 8:30am - 5pm)

Deddfwriaeth

Deddf Trais Domestig, Troseddu a Dioddefwyr 2004; Deddf Dioddefwyr a Charcharorion 2004

Cyflwyno sylwadau

Gallwch gyflwyno sylwadau am amodau:

- os yw'r claf yn cael ei ryddhau ar ôl cael ei gadw - gallwch ofyn am bennu amodau a dweud wrthym pam
- os yw’r claf eisoes yn destun rhyddhad amodol, ac a oes angen yr un amodau neu amodau gwahanol yn awr

Canllawiau ar gyfer llenwi’r ffurflen hon

Mae nodiadau i'ch helpu i ddeall cwestiynau ar ochr dde'r dudalen.

Defnyddiwch ddalen arall o bapur os nad oes digon o le i chi ddweud popeth. Rhowch eich enw ar frig unrhyw dudalennau ychwanegol.

Ysgrifennwch yn glir os ydych chi'n llenwi'r ffurflen hon â llaw.

Os oes angen help arnoch

Cysylltwch â Thribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl Cymru os oes gennych gwestiynau am y ffurflen hon neu am sut mae'r tribiwnlys yn gweithio.

Ni all y llinell gymorth roi cyngor cyfreithiol i chi.

E-bost: MHRT@llyw.cymru

Ffôn:
(0) 3000 255328 (dydd Llun i ddydd Gwener, 8:30am - 5pm)

Mae'r Tribiwnlys Adolygu Iechyd Meddwl yn croesawu gohebiaeth a galwadau ffôn yn Gymraeg ac yn Saesneg. Mae hyn yn cynnwys cyflwyno ffurflenni, dogfennau a sylwadau ysgrifenedig i'r Tribiwnlys.

1. Dewis Iaith

Eich dewis iaith ar gyfer gohebu â ni	☐ Cymraeg ☐ Saesneg ☐ y ddwy iaith
Eich dewis iaith ar gyfer unrhyw gyfathrebu geiriol:	☐ Cymraeg ☐ Saesneg ☐ y ddwy iaith
A fyddai'n well gennych siarad Cymraeg neu Saesneg yn eich Gwrandawiad Tribiwnlys?	☐ Cymraeg ☐ Saesneg ☐ y ddwy iaith

2. Ieithoed llafar

Pa ieithoedd ydych chi'n eu defnyddio i gyfathrebu? (Ticiwch bob un sy'n berthnasol)	☐ Cymraeg ☐ Saesneg ☐ Arall

Arall (rhowch fanylion)

3. Hoffem gefnogi defnyddio'r Gymraeg mewn Tribiwnlysoedd. Os ydych chi'n gallu siarad Cymraeg, ac wedi nodi Saesneg fel eich dewis iaith, a oes rheswm penodol pam eich bod wedi dewis cyfathrebu yn Saesneg?

(Ni fydd eich ateb yn effeithio ar eich achos mewn unrhyw ffordd)

Adran 1 – Manylion yr achos

1.1 Rhif achos y tribiwnlys

1.2 Manylion y claf

Enw llawn y claf

1.3 Manylion y dioddefwr

Enw llawn y dioddefwr

1.4 Manylion y Swyddog Cyswllt Dioddefwyr

Enw llawn y Swyddog Cyswllt Dioddefwyr

Nodyn 1.4

Rhaid i chi anfon eich cyfeiriad e-bost a'ch rhif ffôn ar wahân drwy e-bost at: MHRT@llyw.cymru

Adran 2 - Sylwadau am amodau

2.1 2.1 Ydych chi eisiau cyflwyno sylwadau am amodau ar gyfer y claf os bydd yn cael ei ryddhau o'r ysbyty?

☐ Ydw > ewch i gwestiwn 2.2

☐ Nac ydw > ewch i Adran 3

2.2 Ysgrifennwch yr amodau arfaethedig os caiff y claf ei ryddhau, a pham mae'r dioddefwr eisiau i'r amodau hyn gael eu defnyddio.

Nodyn 2.2

Amgaewch fap o'r ardal dan waharddiad os oes un. Neu gallwch restru ardaloedd dan waharddiad yn y blwch testun.

Ni ddylai ardaloedd dan waharddiad ddangos cyfeiriad y dioddefwr.

Bydd sylwadau'n cael eu datgelu i'r claf, i gynrychiolydd y claf ac i'r tîm clinigol oni bai eich bod yn rhoi rheswm dilys dros beidio â gwneud hynny a bod y tribiwnlys yn cytuno i hynny.

Dim ond mewn amgylchiadau cyfyngedig y mae'r tribiwnlys yn caniatáu ceisiadau peidio â datgelu.

Gallwch ofyn i'r tribiwnlys gadw sylwadau yn ôl yng nghwestiwn 2.3.

Defnyddiwch ddalen arall o bapur os nad oes digon o le i chi ddweud popeth. Rhowch eich enw ar frig unrhyw dudalennau ychwanegol.

2.3 Ydy'r dioddefwr eisiau gofyn i'r amodau arfaethedig gael eu cadw oddi wrth y claf?

- [ ] Ydy > ewch i gwestiwn 2.4
- [ ] Nac ydy > ewch i Adran 3

2.4 Dywedwch wrth y tribiwnlys pam y mae datgelu sylwadau'r dioddefwr i'r claf yn debygol o achosi niwed difrifol i'r dioddefwr neu i rywun arall.

Nodyn 2.3

Bydd amodau arfaethedig yn cael eu datgelu i'r claf, i gynrychiolydd y claf ac i'r tîm meddygol oni bai eich bod yn rhoi rheswm dilys dros beidio â gwneud hynny a bod y tribiwnlys yn cytuno i hynny.

Dim ond mewn amgylchiadau cyfyngedig y mae'r tribiwnlys yn caniatáu ceisiadau peidio â datgelu.

Efallai na fydd y claf yn gallu cydymffurfio ag amodau nad yw'n ymwybodol ohonynt. Bydd angen i'r tribiwnlys hefyd benderfynu a fyddai peidio â datgelu yn atal y claf rhag cymryd rhan effeithiol yn yr achos.

2.5 Dywedwch wrth y Tribiwnlys pam y byddai'n gymesur ac er budd cyfiawnder i'r tribiwnlys beidio â datgelu'r sylwadau am amodau i'r claf.

Nodyn 2.5

Bydd panel y tribiwnlys, y claf, cynrychiolydd y claf a'r tîm clinigol yn cael copi o resymau'r dioddefwr oni bai eich bod wedi gofyn am beidio â datgelu a bod y tribiwnlys yn cytuno.

Rhaid i chi ddangos tystiolaeth na fyddai peidio â datgelu'r sylwadau'n atal y claf rhag cydymffurfio â hwy.

2.6 Os bydd y tribiwnlys yn penderfynu y dylid datgelu'r sylwadau a'r amodau, ydych chi am eu tynnu'n ôl?

☐ Ydw

☐ Nac ydw

Nodyn 2.6

Os na fyddwch yn dewis, a bod y tribiwnlys yn penderfynu datgelu'r sylwadau a'r amodau, bydd yn eu rhoi i'r claf yn awtomatig.

Adran 3 - Datganiad o'r Effaith ar Ddioddefwr

3.1 Ydy'r dioddefwr eisiau cyflwyno Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr?

☐ Ydy > ewch i gwestiwn 3.2

☐ Nac ydy > ewch i Adran 5

3.2 Ysgrifennwch y Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr:

Nodyn ar gyfer Adran 3

Dim ond er mwyn penderfynu a ddylid pennu amodau wrth ryddhau claf a beth ddylai'r amodau hynny fod y caiff y tribiwnlys ddefnyddio'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr. Nid yw'r gyfraith yn caniatáu defnyddio'r datganiad i benderfynu a ddylid rhyddhau'r claf.

Bydd Datganiadau o Effaith ar Ddioddefwyr yn cael eu datgelu i'r claf, i gyfreithiwr y claf ac i'r tîm meddygol oni bai eich bod yn rhoi rheswm dilys dros beidio â gwneud hynny. Dim ond mewn amgylchiadau cyfyngedig iawn y mae'r tribiwnlys yn caniatáu ceisiadau peidio â datgelu.

Defnyddiwch ddalen arall o bapur os nad oes digon o le i chi ddweud popeth. Rhowch eich enw ar frig unrhyw dudalennau ychwanegol.

3.3 Ydy'r dioddefwr eisiau gofyn i'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr gael ei gadw oddi wrth y claf?

- [ ] Ydy > ewch i gwestiwn 3.4
- [ ] Nac ydy > ewch i Adran 4

3.4 Dywedwch wrth y tribiwnlys sut mae'n debygol o achosi niwed difrifol i'r dioddefwr neu i bobl eraill os bydd y Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr yn cael ei ddatgelu i'r claf.

3.5 Dywedwch wrth y tribiwnlys pam y byddai'n gymesur ac er budd cyfiawnder i'r tribiwnlys ddweud na ddylid datgelu'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr i'r claf.

Nodyn 3.3

Dim ond os yw'r canlynol yn berthnasol y gall y tribiwnlys ddweud y dylid cadw manylion yn ôl mewn dogfennau, oddi wrth y claf neu'r cynrychiolydd:

- os bydd datgelu'r wybodaeth honno yn debygol o achosi niwed difrifol i rywun
- os ydy cadw'r wybodaeth honno yn ôl yn gymesur ac er budd cyfiawnder

Gall y tribiwnlys ddweud y dylid cadw'r wybodaeth hon oddi wrth y claf yn unig ac nid oddi wrth ei gynrychiolydd. Os bydd hyn yn digwydd, ni ddylai'r cynrychiolydd ddatgelu hyn i'r claf.

3.6 Ydy'r dioddefwr yn gwrthwynebu datgelu'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr i **gynrychiolydd y claf?**

☐ Yes > go to question 3.7

☐ No > go to Section 4

3.7 Dywedwch wrth y tribiwnlys sut mae'n debygol o achosi niwed difrifol i'r dioddefwr neu bobl eraill os bydd y Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr yn cael ei ddatgelu i gynrychiolydd y claf a pham y byddai cadw'r wybodaeth hon yn ôl yn gymesur ac er budd cyfiawnder.

3.8 Os bydd y tribiwnlys yn penderfynu y dylid datgelu'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr, ydych chi am ei dynnu'n ôl?

☐ Ydw

☐ Nac ydw

Nodyn 3.8

Os na fyddwch yn dewis, a bod y tribiwnlys yn penderfynu datgelu'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr, bydd yn ei roi i'r claf yn awtomatig.

Adran 4 – Opsiynau ar gyfer Gwrandawiadau

Bydd pob aelod o banel y tribiwnlys yn cael copi o unrhyw Ddatganiad o Effaith ar Ddioddefwr a roddir.

Byddant yn darllen hwn ac unrhyw dystiolaeth ysgrifenedig arall i baratoi ar gyfer y gwrandawiad.

4.1 Ydy'r dioddefwr eisiau bod yn bresennol yn y gwrandawiad?

Fel arfer, bydd hyn dros fideo neu dros y ffôn.

☐ Ydy > ewch i gwestiwn 4.3

☐ Nac ydy > ewch i gwestiwn

4.2 Ydy'r dioddefwr eisiau i'r Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr gael ei glywed yn y gwrandawiad yn ei absenoldeb?

☐ Ydy

Mae'r dioddefwr eisiau i'r Swyddog Cyswllt Dioddefwyr ddarllen y datganiad yn uchel yn y gwrandawiad

☐ Nac ydy

Nid yw'r dioddefwr eisiau i'r datganiad gael ei ddarllen yn uchel yn y gwrandawiad, ond gall panel y tribiwnlys ddarllen y datganiad yn breifat i baratoi ar gyfer y gwrandawiad

4.3 Ydy'r dioddefwr eisiau darllen y Datganiad o Effaith ar Ddioddefwr yn y gwrandawiad?

☐ Ydy

Mae'r dioddefwr eisiau darllen y datganiad yn uchel ei hun

☐ Nac ydy

Nid yw'r dioddefwr eisiau darllen y datganiad ond mae eisiau i'r Swyddog Cyswllt Dioddefwyr ei ddarllen yn y gwrandawiad, yn ei bresenoldeb

4.4 A oes angen unrhyw gymorth ar y dioddefwr i fod yn bresennol mewn gwrandawiad o bell, er enghraifft, cyfieithydd ar y pryd? Rhowch fanylion pa gymorth sydd ei angen.

Nodyn ar gyfer Adran 4

Nid oes rhaid i ddioddefwyr sy'n cyflwyno Datganiadau o Effaith ar Ddioddefwyr ac amodau arfaethedig fod yn bresennol mewn gwrandawiad.

Os byddant yn bresennol mewn gwrandawiad, byddant yn bresennol o bell a bydd y Swyddog Cyswllt Dioddefwyr gyda nhw.

Os bydd dioddefwr yn bresennol mewn gwrandawiad o bell, rhaid iddo adael ar ôl i'r datganiad gael ei ddarllen, gan nad yw'n rhan o'r achos. Ni all ychwanegu dim at ei ddatganiad yn y gwrandawiad.

Mae'n bosibl y bydd tystion yr ysbyty, y claf a'i gynrychiolydd cyfreithiol yn bresennol pan glywir y datganiad. Efallai y bydd y claf a'i gynrychiolydd cyfreithiol eisoes wedi gweld y datganiad, oni bai fod y tribiwnlys wedi caniatáu gorchymyn peidio â datgelu mewn amgylchiadau eithriadol.

Nodyn 4.4

Mae angen cymorth ar rai pobl i gael gafael ar wybodaeth a defnyddio ein gwasanaethau, er enghraifft:

- cymorth gyda chyfathrebu, golwg, clyw, siarad, dehongli neu gyfieithu
- dogfennau mewn fformatau, lliwiau neu ffontiau gwahanol

Adran 5 – Crynodeb o'r rhesymau

Nodyn ar gyfer Adran 5

Os bydd y tribiwnlys yn penderfynu rhyddhau'r claf, bydd yn gwneud crynodeb o'r rhesymau. Ni ellir rhannu'r penderfyniad llawn, ond caniateir i'r dioddefwr ofyn am grynodeb o'r penderfyniad.

5.1 Ydy'r dioddefwr eisiau cael crynodeb y tribiwnlys rhesymau os caiff y claf ei ryddhau?

☐ Ydy > ewch i gwestiwn 5.2

☐ Nac ydy > ewch i gwestiwn 5.3

5.2 Dywedwch wrth y tribiwnlys pam y mae'r dioddefwr am gael y crynodeb o'r rhesymau os caiff y claf ei ryddhau.

5.3 Ydy'r dioddefwr eisiau cael crynodeb y tribiwnlys o'r rhesymau hyd yn oed os na chaiff y claf ei ryddhau?

☐ Ydy > ewch i gwestiwn 5.4

☐ Nac ydy > ewch i Adran 6

5.4 Dywedwch wrth y tribiwnlys pam y mae'r dioddefwr am gael y crynodeb o'r rhesymau os na chaiff y claf ei ryddhau.

Llofnod

☐ **Rwy'n credu** bod y ffeithiau a nodir yn y ffurflen hon ac unrhyw dudalennau ychwanegol yn wir ac yn gyflawn.

☐ **Mae'r dioddefwr yn credu** bod y ffeithiau a nodir yn y ffurflen hon ac unrhyw dudalennau ychwanegol yn wir ac yn gyflawn. Cefais ganiatâd gan y dioddefwr i lofnodi'r datganiad hwn.

Llofnod

☐ Dioddefwr

☐ Swyddog Cyswllt Dioddefwyr

Dyddiad

Dyddiad Mis Blwyddyn

Enw llawn

Cynrychiolydd y dioddefwr (dewisol)

Pa ddogfennau ydych chi'n eu hanfon gyda'r ffurflen hon?

Rhestrwch yr holl ddogfennau, gan gynnwys tudalennau ychwanegol, yr ydych yn eu hanfon gyda'r ffurflen hon:

Sut i anfon y ffurflen

Gallwch naill ai anfon y ffurflen hon i'r tribiwnlys drwy **e-bost** neu’r **post.**

Anfonwch y ffurflen wedi'i llenwi ac unrhyw dystiolaeth ategol gan ddefnyddio un o'r opsiynau isod.

Cyfeiriad e-bost
MHRT@llyw.cymru

Cyfeiriad postio
TAIM Cymru
Blwch SP 1134
Caerdyddd
CF11 1WX